



n°12 | octobre – décembre 2013

# InterG *le mag*

**Le programme des abonnés du service Intergénérationnel**

**En couverture : Le Cirque Gruss** : fête ses 40 ans et sa nouvelle création intitulée «Silvia» | **1. Week-end «Marchés de Noël» Arras et Lille** : découverte régionale et ambiance festive de fin d'année | **2. Compiègne et ses figurines** : une visite pour les passionnés d'art et d'histoire | **3. Le musée des Arts Forains** : un lieu qui invite au rêve, au jeu et à la convivialité.



1



2



3

# Éditorial

**Philippe Sarre | Michèle Etcheberry**

**Maire** de Colombes

**Adjointe au Maire**, déléguée aux Affaires  
sanitaires, sociales et au Handicap



Chère Colombienne, Cher Colombien,

Ce dernier trimestre sera marqué par la cinquième semaine bleue, encore différente, toujours plus riche grâce à la conjugaison des énergies des nombreux services municipaux, des associations, et de la vôtre, chers abonnés du service Intergénérationnel. Une semaine pour se rencontrer, échanger dans tous les quartiers de la Ville. Au-delà, nous vous invitons au cirque, aux après-midi dansants, au théâtre... mais aussi à Notre Dame de Paris...

Vous pourrez également approcher la magie de Noël lors de « week-end à Lille et à Arras », ou nouveauté, faire une randonnée nocturne à Paris... Découvrez ce nouveau numéro avec ses nouvelles propositions et ses offres classiques, que vous appréciez tout autant !

Vous ne tarissez pas d'éloges sur toutes ces activités...partagez votre enthousiasme autour de vous !!!

C'est avec émotion que nous vous souhaitons une très belle fin d'année 2013.

Nous tenons à vous rappeler toute notre estime, et redire tout notre attachement au service Intergénérationnel et à ses professionnels attentionnés et chaleureux. Ils sont engagés à vous être plus agréables pour toujours resserrer les liens sociaux indispensables au bien vivre ensemble.

Bien cordialement à vous tous.

# Sommaire

## ■ Voyage

Week-end «Marchés de Noël» Pages 4 et 5

## ■ Sorties

Journée Page 6

Demi-journées Pages 7 à 10

## ■ Spectacles

Pages 11 à 14 et 19 à 20

## ■ Transports

Horaires des cars Page 15

## ■ Randonnées

Présentation des randonnées Page 16

Avec transport en car Page 17

Grandes randonnées Page 18

Accompagnateurs Page 18

## ■ Centres d'activités

« Info » Centres Page 21

Ateliers et divertissements Pages 22 à 24

Conférences et débats Pages 25 et 26

## ■ À noter sur vos agendas

Réunions voyages 2014 Page 27

## ■ Mode d'emploi

Pages 28 et 29

## ■ Service interG

Une équipe à votre écoute/Infos pratiques Page 29

## ■ Vos sorties en un clin d'œil

Pages 30 et 31

## Crédits photos

**couverture :** (Gruss) la pyramide 2011 El Dib Photography by K.

**couverture :** office du tourisme de Compiègne

**p. 4 et 5 :** Service Communication du Touquet

**p. 20 :** (Pierre et le Loup) Bruno Bellendy

## Flash sur...

### La Randonnée nocturne dans Paris

Cette année, nous vous proposons pour la première fois une randonnée nocturne dans Paris. Redécouvrez la ville Lumière avec un parcours au départ de la gare Saint-Lazare. Saint-Augustin, Miromesnil, la perspective des Champs-Élysées, le pont de l'Alma, la Concorde, la place Vendôme, Opéra, les grands magasins... Pour clôturer la soirée, nous vous proposons un dîner au café Marco Polo (inscription obligatoire).



### Infos pratiques

**Date :** mardi 3 décembre

**Deux formules :**

**1) La randonnée nocturne**

**Tarif :** gratuit

**Durée :** 2h15

**Nombre maximum de personnes :** 100

**Transport :** à la charge des participants

**Rendez-vous :** 17h15 à la gare Saint-Lazare, côté grandes lignes devant la voie n°24.

**2) La randonnée nocturne + le dîner**

**Tarif :** 20 €

**Nombre maximum de personnes :** 50

**Menu :** assiette de crudités, escalope de volaille à la crème, feuilleté aux pommes.

Repas au café Marco-Polo - 121, rue St-Lazare 75008 Paris

# Voyage



## Week-end «Marchés de Noël» Arras et Lille (Pas-de-Calais)

### 1<sup>er</sup> jour : Colombes – Arras – Lille

Visite guidée pédestre d'Arras. Au programme : l'Hôtel de Ville, la Place des Héros, la Grand'place bordée de ses maisons de style flamand, la cathédrale, puis l'abbaye Saint Vaast, le théâtre et l'Hôtel des États de l'Artois.

Déjeuner au restaurant.

L'après-midi, promenade découverte du Marché de Noël de la Grand'Place. Plus de 70 exposants, des rendez-vous musicaux, des ateliers, des odeurs gourmandes et des lumières scintillantes ...

Dans l'après-midi, route vers Lille.

Installation à l'hôtel type Ibis 2\*\* Lille Opéra ou similaire, dîner et nuit.



## 2<sup>e</sup> jour : Lille

Le matin, après le petit déjeuner, départ pour la visite guidée de Lille et de sa vieille ville. Cette promenade pédestre partira du Palais Rihour vers la Grand'Place et la place du général de Gaulle, puis vers la place du Théâtre, la rue de la Monnaie et enfin l'Hospice comtesse avec la salle des malades.

Déjeuner au restaurant.

L'après-midi, visite du marché de Noël Place Rihour, au cœur de la ville. Plus de 80 stands, des animations, des crèches et la grande roue dressée sur la Grand'Place feront votre bonheur.

Retour libre à l'hôtel.

Dîner à l'Odéon, lieu original avec instruments mécaniques et animations autour d'un buffet chaud-froid avec boisson.

## 3<sup>e</sup> jour : Lille - Boulogne-sur-Mer - La côte d'Opale - Le Touquet - Colombes

Le matin, départ pour Boulogne-sur-Mer, avec une rapide découverte libre de la ville. Puis route le long de la côte d'Opale, vers la station balnéaire du Touquet.

Déjeuner au restaurant.

En début d'après-midi, vous longerez le front de mer sur la digue promenade. Passage par le marché couvert, l'église et l'Hôtel de Ville puis promenade libre en ville pour admirer les décorations et illuminations de Noël.

Retour vers Colombes et arrivée chez vous en début de soirée.



## Infos pratiques

**Dates : Du vendredi 6 au dimanche 8 décembre (3 jours / 2 nuits)**

**Tarif :**

<b>de 50-55 personnes</b>	<b>337 €</b>
<b>de 45-49 personnes</b>	<b>343 €</b>
<b>de 40-44 personnes</b>	<b>356 €</b>

**Le tarif comprend :**

- Le logement en chambre à 2 personnes (bain ou douche et w.c) en hôtel 2\*\*,
- La pension complète du déjeuner du 1<sup>er</sup> jour au déjeuner du 3<sup>e</sup> jour,
- La boisson aux repas ¼ de vin ou eau,
- Les services d'un accompagnateur Partance permanent, de guides locaux pour les visites, les entrées prévues au programme et la soirée à l'Odéon.
- Le transport en autocar depuis Colombes et pendant l'ensemble du circuit
- Les assurances responsabilité civile, accident, rapatriement, bagages,
- La garantie annulation.

**Remarque :** logement en chambre individuelle : 82 € pour le séjour.



# sortie avec transport



## Compiègne et ses figurines (Oise)

**Vers 9h50 : arrivée à Compiègne**

**De 10h à 11h30 environ : visite commentée de la ville** (environ 30 minutes) **et du musée de la figurine historique**

Au confluent de l'Aisne et de l'Oise, à la lisière de forêts majestueuses, Compiègne est une ville royale et impériale, théâtre d'événements majeurs de l'histoire de France.

Le musée de la figurine historique est un lieu original. Il réunit plus de 100 000 figurines militaires ou civiles regroupées en scènes vivantes qui racontent des épisodes de l'histoire de Compiègne et de la France : Napoléon passant ses soldats en revue devant le Palais des Tuileries, la sanglante défaite de Waterloo...

**De 11h45 à 14h20 environ : repas libre et découverte personnelle**

**14h20 : rendez-vous à l'accueil du Palais Impérial**

**De 14h30 à 16h30 environ : visite guidée du Palais Impérial : Les Grands Appartements, le musée du Second Empire et le musée de l'Impératrice.**

Transformé et agrandi sous Louis XVI, puis remis en valeur par Napoléon 1<sup>er</sup> après la Révolution, le Palais de Compiègne a connu son heure de gloire grâce à Napoléon III. Il a accueilli les plus grandes figures d'Europe. Entrez dans l'intimité des souverains avec la visite des appartements impériaux, splendide ensemble de décors du Premier et du Second Empire restitués à l'identique. Des collections d'une surprenante richesse !

**16h55 : rendez-vous à l'autocar**

**17h : départ de Compiègne**

## Infos pratiques

**Dates : jeudis 31 octobre, 7 et 28 novembre et mercredi 4 décembre**

**Tarif Colombien : 31,50 €**

**Tarif non-Colombien : 37,80 €**

**Durée : journée**

**Nombre maximum de personnes : 53**

**Transport : en car inclus dans le tarif**

**Horaires des cars : voir p. 15**

**Retour : à Colombes vers 18h45**

**Source : Office de Tourisme de Compiègne**

# Sortie

## avec ou sans transport

### Le musée des Arts Forains (Paris)

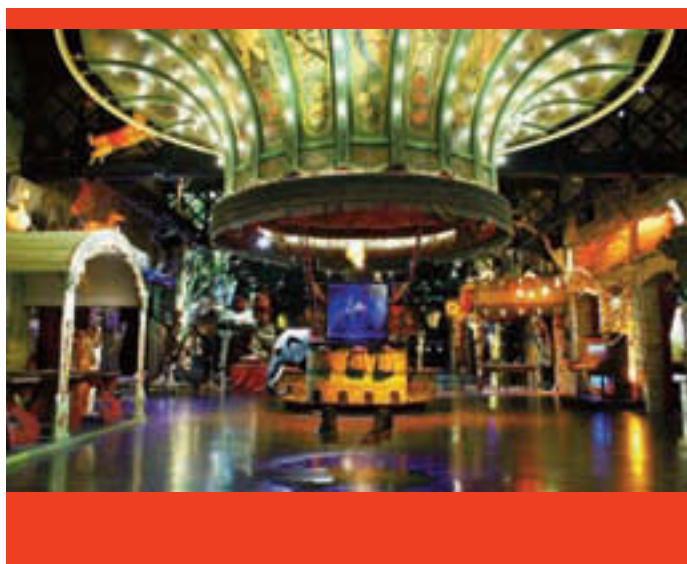
#### Sortie en intergénération

**Vers 14h20 : arrivée aux Pavillons de Bercy**

**De 14h30 à 16h environ : visite guidée du musée des Arts Forains**

Niché au cœur du quartier de Bercy à Paris, abrité dans la halle aux vins construite par un élève d'Eiffel, ce lieu unique reçoit plus de 200 000 personnes par an. Son créateur, Jean-Paul Favand, a rassemblé depuis 35 ans des milliers d'objets rares : pièces foraines anciennes, objets du spectacle (Théâtre, music-hall) et objets de curiosités. Ce musée spectacle vivant est une gigantesque scène où le public est acteur de ses propres rêves. Un terrain d'aventure, de liberté, de culture, de convivialité et de rêve.

**Vers 16h20 : départ des Pavillons de Bercy**



#### avec transport

### Infos pratiques

**Dates :** mercredis 16 et 30 octobre

**Tarif adulte (12 ans et plus) :** 21 €

**Tarif abonné non-Colombien :** 25,20 €

**Tarif enfant (de 5 ans à 11 ans) :** 10 € (12 € HC)

**Durée :** demi-journée

**Nombre maximum de personnes :** 55

**Transport :** en car inclus dans le tarif

**Horaires des cars :** voir p. 15

**Retour :** à Colombes vers 17h30

**Source :** Le musée des Arts Forains

**Remarque :** dans ce musée-spectacle vivant il est permis d'utiliser les manèges. Les objets sont sans sous-titres et ne sont pas sous vitrines.

#### sans transport

### Infos pratiques

**Date :** mercredi 2 octobre

**Tarif adulte (12 ans et plus) :** 14 € (16,80 € hors Colombes)

**Tarif enfant (de 5 ans à 11 ans) :** 5 € (6 € HC)  
(18,60 € HC)

**Durée :** demi-journée

**Nombre maximum de personnes :** 55

**Rendez-vous :** à 14h15 aux « Pavillons de Bercy »  
Musée des Arts Forains 53, avenue des Terroirs de France 75012 Paris.

**Itinéraire :** départ de la gare St-Lazare.

**Métro :** prendre la ligne 14 direction « Olympiades » jusqu'à la station « Cour Saint-Emilion ». Traverser « Bercy Village » pour prendre la rue Lheureux puis l'avenue des Terroirs de France.

**Bus :** 24 arrêt « Terroirs de France »

# sortie avec transport

## L'Île Seguin (Boulogne-Billancourt)

L'Île Seguin, une aventure industrielle et un renouvellement urbain.

**Vers 14h20 : arrivée au niveau du pont Renault**  
à Boulogne-Billancourt

**De 14h30 à 17h15 environ : visite guidée en rotation du quartier du Trapèze et du Pavillon d'information de l'Île Seguin.**

**14h30 à 16h : visite du Pavillon d'information de l'Île Seguin**

Vous y découvrirez une grande fresque chronologique qui décrit toute l'histoire de l'île et des usines Renault, ancrées au cœur de Boulogne-Billancourt. Images d'archives, objets, témoignages, maquettes reflètent l'évolution de ce territoire industriel en un lieu dédié à la culture et l'innovation.

## Infos pratiques

**Dates :** jeudi 10 octobre, vendredi 15 novembre et mercredi 27 novembre

**Tarif :** 14,50 € (17,40 € HC)

**Durée :** demi-journée

**Nombre maximum de personnes :** 55

**Remarque :** bonne mobilité requise

**Transport :** en car inclus dans le tarif

**Horaires des cars :** voir p. 15

**Retour :** à Colombes vers 18h30

**Source :** «CDT 92»

**16h à 17h30 : visite guidée du quartier du Trapèze**

De l'autre côté du fleuve, un parcours à pied vous est proposé pour appréhender les premières réalisations du Trapèze, à la place des anciennes usines. Ce tout nouveau quartier offre de nouveaux espaces de vie où le développement durable, la mixité urbaine et une qualité architecturale sont réunies.

**Vers 17h30 : départ de Boulogne-Billancourt**





# Sorties sans transport

## Notre-Dame de Paris (Paris)

**De 10h à 12h ou de 14h à 16h environ :  
visite guidée**

Reconstruite en 1163 à l'initiative de son évêque Maurice de Sully, Notre-Dame célèbre cette année ses 850 ans. Sauvée au XIX<sup>e</sup> siècle par Viollet Le Duc, la cathédrale témoigne des débuts du style gothique. Ses nouvelles cloches restituent la sonorité de l'ancien carillon et accompagnent le gros bourdon Emmanuel, rescapé de la Révolution. À proximité, l'ancien quartier canonial, dont le calme contraste avec l'agitation du parvis, a échappé aux destructions haussmanniennes.

## Infos pratiques

**Dates :** mardi 1<sup>er</sup>, vendredis 4 et 18 octobre

**Tarif :** 5 € (6 € HC)

**Durée :** demi-journée

**Remarque :** visite de Notre-Dame (intérieur – extérieur) et du quartier

**Nombre maximum de personnes :** 30

**Rendez-vous :** à 9h45 ou 13h45 devant la statue de Charlemagne (devant Notre-Dame, côté Seine) 75004 Paris.

**Itinéraire :** départ de la gare St-Lazare.

**Métro :** prendre la ligne 14 direction «Olympiades» jusqu'à la station «Châtelet» et poursuivre à pied ou avec la ligne 4 direction «Mairie de Montrouge» jusqu'à la station «Cité».

**Bus :** 21 direction «Stade Charlety-porte de Gentilly» jusqu'à «Saint-Michel – Saint-Germain»

**Source :** Monsieur Ménès, conférencier



# sorties sans transport

## Les Champs Élysées et leurs personnages célèbres (Paris)

Des habitants illustres : La Païva et Le Duc de Morny.

L'avenue Montaigne et ses créateurs : Dior, Vuitton. Mais aussi Marlène Diétrich et Mata Hari. L'église Notre-Dame de la Consolation et l'évocation de l'incendie du Bazar de la Charité qui a vu la mort de la sœur de Sissi et a bouleversé la vie sociale, religieuse et politique à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

Deux chef d'œuvres architecturaux : le théâtre des Champs Élysées et l'église Arménienne.

### Infos pratiques

**Dates :** mardis 8 et 29 octobre, mercredi 13, vendredi 22 et mardi 26 novembre et lundi 2 décembre.

**Tarif :** 5 € (6 € HC)

**Durée :** demi-journée

**Nombre maximum de personnes :** 30

**Rendez-vous :** à 14h45 devant le numéro 25 des Champs Élysées : Hôtel de La Païva - 75008 Paris

**Itinéraire :** départ de la gare St Lazare.

**Métro :** aller à pied jusqu'à la station «Saint-Augustin». Prendre la ligne 9 direction «Pont de Sèvres» jusqu'à la station «Franklin Roosevelt».

**Bus :** 28 direction «Porte d'Orléans» jusqu'à «Rond-Point des Champs-Élysées – Franklin Roosevelt»

**Source :** Monsieur Baralle, conférencier

## Art floral (Colombes)

Nos spécialistes des espaces verts vous proposent un rendez-vous pour apprendre à effectuer des compositions florales. À la fin de la séance, vous pourrez repartir avec vos réalisations.

### Infos pratiques

**Dates :** jeudi 3 octobre : compositions d'automne

jeudi 19 décembre : autour de Noël

**Tarif :** 10 € la séance (12 € HC)

**Nombre maximum de personnes :** 20

**Rendez-vous :** au centre horticole

Rue Legnano - Colombes

**Itinéraire indicatif :** Bus 235 et 304, arrêt « Europe »

## Après-midi dansants (Colombes)

Convivialité et passion de la danse !

### Infos pratiques

**Dates et heures :** les vendredis 11 octobre, 8 et 29 novembre de 14h à 18h

**Tarif :** 7 € (règlement sur place le jour même)

**Nombre maximum de personnes :** 120

**Rendez-vous :** à l'Hôtel de Ville de Colombes, dans les salons d'Honneur

**Remarque :** Ouverts aux non-abonnés du service InterG

## Bowling (Courbevoie)

De 15h à 17h



### Infos pratiques

**Date :** vendredi 6 décembre

**Tarif :** 6,20 € (7,45 € HC)

**Durée :** demi-journée

**Nombre maximum de personnes :** 50

**Rendez-vous :** à 14h45 dans le hall d'accueil du bowling – 15, rue Auguste Beau - 92400 Courbevoie.

**Itinéraire :** au départ de Colombes : Bus 176, arrêt « Place Charras ».

**Remarque :** 2 parties

# Spectacle

## avec ou sans transport

### Le Cirque Gruss (Paris)

#### Sortie en intergénération

**Vers 14h15 : arrivée au Cirque Gruss et installation sous le chapiteau**

**De 15h à 17h30 environ : spectacle «Silvia» du Cirque National Gruss** (avec entracte de 20 minutes) carrefour des Cascades – Place de la Porte de Passy - 75016 Paris

Elevé au statut de Cirque National en 1982, l'établissement d'Alexis Gruss présente, pour ses 40 ans, sa nouvelle création intitulée «Silvia», en hommage à cette grande artiste qui, par son combat aux côtés d'Alexis Gruss, a promu le cirque au rang de spectacle culturel à part entière. Dans cet exceptionnel programme événement, les plus grands tableaux qui ont fait la renommée mondiale des artistes Gruss sont proposés dans des interprétations inédites. Avec «Silvia», la famille Gruss vous invite à une grande fête circassienne résolument tournée vers l'avenir.

Soixante chevaux artistes composent cette exceptionnelle cavalerie, unique en Europe. Et c'est dans le monde entier que se reconnaît le savoir-faire Gruss et son élégance à ce jour inégalée.

**17h50 : rendez-vous à l'autocar**

**18h : départ**



### avec transport Infos pratiques

**Date : mercredi 6 novembre**

**Tarif adulte : 33 € (39,60 € HC)**

**Tarif enfant : 30 €**

**Règlement :** spectacle à régler avant le 23 septembre 2013

**Nombre maximum de personnes :** 110

**Remarque :** places en «secondes face» réservées. Sièges avec dossier. Quelques marches. Accès possible à la ménagerie après le spectacle.

**Transport :** en car inclus dans le tarif

**Horaires des cars :** voir p. 15

**Retour :** à Colombes vers 18h40

**Source :** Cirque National Gruss

### sans transport Infos pratiques

**Date : mercredi 6 novembre**

**Tarif adulte et enfant : 26 € (31,20 € HC)**

**Durée :** demi-journée

**Nombre maximum de personnes :** 40

**Rendez-vous :** entre 14h et 14h15 à l'accueil du Cirque Gruss, carrefour des Cascades – Place de la Porte de Passy - 75016 Paris. Un représentant du service InterG vous remettra votre billet.

**Itinéraire :** attention pour le métro ou le bus prévoir de la marche

**Métro :** station « Ranelagh » (ligne 9) ou station « porte d'Auteuil » (ligne 10)

**Bus :** 32 jusqu'au terminus « Place de la Porte d'Auteuil »

**Voiture :** sortie porte d'Auteuil ou porte de Passy

## Les Vieilles Chipies (Paris)

Une comédie de Gérard Moulivier mise en scène par Jean-Pierre Dravel et Olivier Macé Avec Laurence Badie, Corinne Le Poulain, Laurent Spielvogel, Renaud Leymans.

**Rendez-vous à 14h15 à l'accueil du Théâtre Le Palace.**

**De 15h à 16h15 environ : spectacle au Théâtre Le Palace** – 8, rue du Faubourg Montmartre - 75009 Paris

Trois vieilles amies se retrouvent chaque dimanche autour d'un thé. Sous des apparences très comme il faut, elles s'avèrent avoir un défaut en commun : le vol manifeste. Et c'est par le plus petit larcin qu'elles vont se faire prendre et voir débarquer le jeune lieutenant Foubert qui va mettre le nez dans toutes leurs magouilles. Vont-elles réussir à attendrir le très beau lieutenant ? À elles de jouer, à nous d'en rire !

**Vers 16h30 : fin du spectacle**

## Infos

**Date :** jeudi 17 octobre

**Tarif :** 31 € (37,20 € HC)

**Règlement :** spectacle à régler avant le 23 septembre 2013

**Nombre maximum de personnes :** 70

**Transport :** à la charge des participants

**Remarque :** billet d'entrée remis le jour même par un membre du service Intergénérationnel

**Itinéraire :** départ de la gare St-Lazare.

**Métro :** depuis la station «Saint-Augustin» prendre la ligne 9 direction «Mairie de Montreuil» jusqu'à la station «Grands Boulevards» et poursuivre à pied.

**Bus :** 20 direction «Gare de Lyon» jusqu'à «Bourse» et poursuivre à pied.

**Source :** Uni-Loisirs



## Musique

### Les chanteurs...nés ailleurs

Par «Hauts les chœurs»

Valérie Lasserre, membre de la compagnie «Haut les chœurs», vous propose de rendre hommage aux interprètes de langue française "nés ailleurs". Pendant plus d'une heure, Valérie interprète pour vous les plus grands succès de ces artistes que nous connaissons si bien et qui pourtant ont vu le jour hors de nos frontières. Saurez-vous retrouver les pays de naissance de Dalida, Joe Dassin, Henri Salvador, Yves Montand, Félix Leclerc et tant d'autres ? L'occasion vous est donc donnée de voyager grâce à ce tour

## Infos pratiques

**Date :** mardi 3 décembre

**Tarif :** 8 € (9,60 € HC)

**Horaires :** de 14h30 à 16h

**Nombre maximum de personnes :** 50

Centre d'activités Chatou

37, rue de Chatou à Colombes

**Itinéraire :** Bus 176, arrêt «Gros Grès», Bus 378, arrêt «Ecoles Henri Martin», Colomb'Sud 566, arrêt «Moslard»

de chant animé dans un esprit de convivialité. Les décors qui habilleront la scène seront une source d'évasion supplémentaire.

## Le Hublot

87, rue Félix Faure à Colombes  
Renseignements et réservation  
au 01 47 60 10 33  
www.lehublot.org

**Spectacle**

## Bébé King

### Infos

**Dates :** le 8 octobre à 16h  
et le 9 octobre à 10h et 16h  
**Durée :** 30 minutes  
**Âge :** jeune public  
**Tarif :** 3 €

Conteuse, musicienne et chanteuse rock, Hélène Palardy s'amuse avec les mots. Elle teinte ses récits et ses chansons d'humour décalé et de poésie. Bébé King vous fera swinguer avec ses rythmes entraînants.

## Shut your mouth

### Infos

**Dates :** du 26 au 29 novembre  
**Horaires :** à 20h30  
**Âge :** à partir de 14 ans  
**Tarif :** 8 €

Librement inspiré de Ingmar Bergman, Lars Norèn, Jon Fosse et Maurice Pialat. « Shut your mouth » met en scène des variations sur les relations homme/femme, associés à jamais dans l'étroite frontière de la haine et de l'amour. Sur scène : deux femmes et deux hommes se heurtent, se narguent, pleurent et vocifèrent, en engageant le corps comme une étreinte et une lutte.

## La Cave à théâtre

58, rue d'Estienne d'Orves (sous l'école Jean-Moulin) à Colombes  
Téléphone : 01 41 19 08 88  
Réservation : 01 47 80 92 19  
www.annibal-lacave.com

## La Femme de chair et d'os

### Infos

**Dates :** vendredi 15 et samedi 16 novembre  
**Horaires :** à 20h30  
**Tarif :** 6 €

Avec Brigitte Deruy, Roland Guérin (clarinette), Anne Renault (piano) et Anton Yakovleff (contrebasse). "Deviens ce que tu es" aphorisme de Nietzsche emprunté à Pindare. « La Femme de chair et d'os » raconte les moments d'un cheminement. La petite fille la regarde tapie dans l'ombre. En écho, une présence musicale accompagne, prolonge les mots, nourrit le vide, charme le présent.

## Les 5 Robes de Luisa

### Infos

**Date :** samedi 30 novembre  
**Horaires :** à 16h  
**Âge :** accessible au très jeune public  
**Tarif :** 5 €

Être invitée à une fête, quel bonheur ! Et quel casse-tête ! Luisa va devoir choisir, non sans mal, la robe la plus adaptée à la situation. Luisa est un person-

nage clownesque porteur de l'innocence et de la curiosité de l'enfance. Elle nous rappelle que la vie est multicolore, un mélange de sucré, de salé, de peines et de joies. Cette fable parle d'apprentissage, de contrôle de soi, de la possibilité de se tailler un bonheur sur mesure.

**Comédie familiale d'après Molière**

## L'Avare

### Infos

**Samedi 14 décembre** à 20h30  
**Dimanche 15 décembre** à 17h  
**Tarif :** 6 €

C'est l'histoire de 4 amis qui décident d'adapter L'Avare. Les comédiens sont prêts à endosser tous les rôles et c'est au public de choisir la distribution. L'intrigue est simple : Cléante et son père aiment la même femme, Marianne. L'avarice d'Harpagon pèse sur le mariage de son fils. Heureusement, le soutien d'Elise et de La Flèche sauvera les jeunes amants. Qui sera vraiment l'Avare de la pièce ?



**Remarque :** les tarifs indiqués sont réservés aux abonnés du service Intergénérationnel (sur présentation de votre carte)

## MJC Théâtre de Colombes

96/98, rue Saint-Denis à Colombes  
Réservations : 01 56 83 81 81



## Création Rumeurs urbaines Sinon tapez #

### Infos

**Date:** dimanche 13 octobre  
**Horaires:** 15h30  
**Durée:** 60 minutes  
**Âge:** tout public à partir de 12 ans  
**Tarif:** 10 €

## 43<sup>e</sup> rencontres de danses de la Toussaint I have a dream

### Infos

**Date:** dimanche 27 octobre  
**Horaire:** 20h30  
**Âge:** à partir de 12 ans  
**Tarif:** 10 €

Avec, en toile de fond les échos du discours de Martin Luther King, ce ballet veut être la preuve que certaines barrières sont tombées. Ce ballet est la célébration du rêve et de l'espoir qu'un jour nous puissions tous vivre libres, égaux et en paix...

## Spectacle en famille Pinocchio

### Infos

**Date:** dimanche 17 novembre  
**Horaires:** à 15h30  
**Durée:** 60 minutes  
**Tarif:** 10 € / 14-18 ans : 8 €  
- 14 ans : 6 €

Mademoiselle Pinoc, petite fille espiègle et insolente, est une nouvelle fois convoquée par le directeur de l'école. Mais voilà qu'une étrange statuette posée sur le bureau l'entraîne dans une folle aventure, dans laquelle elle se retrouve dans la peau de Pinocchio, le célèbre héros de Collodi.

## Un jour le sida disparaîtra

### Infos

**Date:** vendredi 6 décembre  
**Horaire:** à 20h30  
**Tarif:** 10 €

De Nichola Soudière création 2013.



## Spectacle en famille Vassilissa la Belle

Conte russe en ombres et musique

### Infos

**Date:** Dimanche 1<sup>er</sup> décembre  
**Horaire:** 15h30  
**Durée:** 55 minutes  
**Tarif:** 10 € / 14-18 ans : 8 €  
- 14 ans : 6 €

Une fable sur la construction de la personnalité.

# Transports

## Horaires des autocars

### Journée | p. 6

Arrêts	Compiègne et ses figurines 31 octobre, 7 et 28 novembre, 4 décembre
Michelet-Stalingrad	7h55
Gare Centrale	7h50
Mairie Cinémas	7h45
Place du Souvenir	7h40
Ecoles H. Martin	7h35
Place Aragon	<b>7h30</b>

### Demi-journées | p. 7 et 8

Arrêts	Le musée des Arts Forains 16 et 30 octobre	L'Île Seguin 10 octobre, 15 et 27 novembre
Michelet-Stalingrad	13h25	<b>13h</b>
Gare Centrale	13h20	13h05
Mairie Cinémas	13h15	13h10
Place du Souvenir	13h10	13h15
Ecoles H. Martin	13h05	13h20
Place Aragon	<b>13h</b>	13h25

### Spectacle hors Colombes | p. 11

Arrêts	Le Cirque Gruss 6 novembre
Michelet-Stalingrad	<b>13h</b>
Gare Centrale	13h05
Mairie Cinémas	13h10
Place du Souvenir	13h15
Ecoles H. Martin	13h20
Place Aragon	13h25

### Randonnées | p. 17

Arrêts	Demi-journées Mardi 15 octobre 19 novembre 10 décembre	Inter-villes Jeudi 17 octobre 21 novembre 5 décembre	Commune Mercredi 9 octobre
Mairie Cinémas	<b>12h45</b>	<b>7h30</b>	<b>7h30</b>

## Infos pratiques

**Rendez-vous :** arriver 10 minutes avant l'heure affichée.

**Remarque :** l'horaire indiqué en caractères gras correspond au 1<sup>er</sup> arrêt du car. Il permet de connaître le sens du trajet et de quel côté de la rue vous devez vous situer pour attendre le passage du véhicule.

# Randonnées



## Une activité conviviale au grand air

Le service Intergénérationnel organise et coordonne différents types de randonnées. Pour cela, des retraités accompagnateurs et le référent du service préparent et effectuent une reconnaissance pour chaque itinéraire dans les forêts autour de Paris. L'activité se déroule les mardis, mercredis et jeudis.

## La sécurité d'abord

Comme toute pratique de groupe, pour des raisons de sécurité notamment, mais aussi de convivialité, il est nécessaire de respecter certaines consignes. Celles-ci sont clairement indiquées dans la charte du randonneur au sein du règlement intérieur adopté par le Conseil Municipal du 5 mai 2011. Vous trouverez ci-dessous quelques extraits significatifs :

- Suivre les consignes données par les accompagnateurs bénévoles ou professionnels.
- Se munir du matériel adéquat à la pratique de l'activité : chaussures de randonnée, vêtement de pluie, sac à dos, encas et eau. Prévoir des chaussures de rechange ou sacs plastiques afin de ne pas salir le car. L'accompagnateur est autorisé à vous refuser la participation à la randonnée en cas de non-respect de ces recommandations.
- Rester en groupe, ne pas décider de s'éloigner ou de changer d'itinéraire.
- Lors des pauses, laisser son sac à dos en vue signalant une absence momentanée ou prévenir

un accompagnateur.

- Prévenir l'accompagnateur dès le premier petit « bobo ».
- Selon les capacités physiques de chacun, s'intégrer au groupe correspondant (balades, découvertes ou grandes randonnées). Si besoin, demander l'avis des accompagnateurs.
- Respecter l'environnement et les écosystèmes.
- Être particulièrement attentif lors de la traversée des routes.

**Toute attitude mettant en danger le groupe peut entraîner l'exclusion de l'activité randonnée.**

## L'achat des titres de transport SNCF/RATP est à la charge des randonneurs.

Être présent au moins 10 min. avant l'heure indiquée de rendez-vous.

## Changement de destination

Le service Intergénérationnel s'autorise, après concertation avec les accompagnateurs concernés, à inverser les destinations prévues dans le bulletin, si les conditions météorologiques se révèlent défavorables et mettent en danger la santé des participants.

## Le conseil du randonneur

Il est conseillé au nouveau randonneur de prendre contact avec un accompagnateur avant sa première participation afin de s'informer du déroulement exact de la randonnée.



# Randonnées

## avec transport

### demi-journées

#### Infos pratiques

**Jours :** les mardis

**Heure de départ :** 12h45

**Lieu de départ :** mairie cinéma

**Tarif :** 6 € (7,20 € HC)

**Nombre maximum de personnes :** 110

**Grandes randonnées :** 10 à 11 km

**Randonnées découvertes :** environ 8 km

**Balades :** promenade de 3 à 4 km avec un représentant du service de la Coulée Verte qui vous permettra de découvrir la nature avec un regard de professionnel.

Date	Destination	Cartes	Itinéraire
15 octobre	Château du Val (78) Terrain vallonné <b>Thème : Les feuilles d'automne</b>	2214 ET	Boucle au départ du parking sur la D157
19 novembre	Parc de la Courneuve (93) Terrain plat <b>Thème : visite guidée avec un animateur du parc</b>	2214 ET	Boucle au départ du parking du Tapis Vert
10 décembre	Parc de Saint Cloud (92) Terrain vallonné <b>Thème : les arbres en hiver</b>	2314 OT	Boucle au départ de la gare de Garches/Marne-la-Coquette

### commune « journée »

#### Infos pratiques

**Jours :** les mercredis

**Heure de départ :** 7h30

**Lieu de départ :** Mairie Cinéma

**Tarif :** 30,50 € (36,60 € HC)

**Nombre maximum de personnes :** 55

Date	Destination	Cartes	Itinéraire
9 octobre	Grisy-les-Plâtres (95) Terrain vallonné	2313 OT / 2212 ET	<b>Matin :</b> boucle au départ de Bréançon (8km) <b>Déjeuner :</b> Auberge du Saint Graal à Grisy-les-Plâtres <b>Après-midi :</b> Pour les 2 groupes, parcours adapté en fonction de l'heure de fin du déjeuner de 3.5 à 6km de Grisy jusqu'à Givilliers.

**Tarif exceptionnel incluant obligatoirement la randonnée et le déjeuner pour 30.50 €**

Pour le mois d'octobre 2013, nous vous proposons une randonnée commune dans la région de Grisy-les-Plâtres. Nous serons accueillis au moment du déjeuner à l'auberge du Saint-Graal à Grisy-les-Plâtres. Le menu comprend : Salade de chèvre chaud, poulet basquaise, crème brûlée, boisson et café.

### Inter-villes « journée »

#### Infos pratiques

**Jours :** les jeudis

**Heure de départ :** 7h30

**Lieu de départ :** mairie cinéma

**Tarif :** 10,50 € (12,60 € HC)

**Nombre maximum de personnes :** 35

**Randonnées :** 20 km sur la journée

Date	Destination	Carte	Proposé par
17 octobre	Vallée de Chevreuse (78)	2215 OT	Colombes
21 novembre	Mesnille St-Denis/St-Cyr-l'École (60)	2214 / 2215 OT	Gennevilliers
5 décembre	Vallangoujard (95)	2215ET/2313OT	Colombes

# Grandes randonnées

## Transports SNCF et RATP, les mercredis

Dates	Destinations	Cartes	Horaires train	Billets
<b>2 octobre</b>	Chaville RD / Meudon Val de Seine <b>Attention : Parcours très vallonné</b> 11,5 Km environ	2314 OT	<b>Rendez-vous</b> : La Défense guichet SNCF à <b>13h15</b> direction Versailles RD	<b>Aller</b> : Chaville RD <b>Retour</b> : Meudon Val de Seine <b>Tickets</b> : Train/Tram AR Zone 3
<b>23 octobre</b>	Versailles Chantiers Saint Cyr- Parcours vallonné 11 Km environ	2214 ET	<b>Rendez-vous</b> : La Défense guichet SNCF à <b>13h20</b> direction La Verrière	<b>Aller</b> : Versailles Chantiers <b>Retour</b> : Saint Cyr <b>Tickets</b> : bus/Train AR Zones 4 et 5
<b>30 octobre</b>	Nogent sur Marne / Joinville le Pont Parcours plat 10 Km environ	2314 OT	<b>Rendez-vous</b> : La Défense guichet SNCF à <b>13h20</b> direction RER A Boissy St Léger arrêt Nogent sur Marne OU Gare de Colombes à <b>13h</b> RER A à Auber direction Boissy St Léger arrêt Nogent sur Marne	<b>Aller</b> : Nogent sur Marne <b>Retour</b> : Joinville le Pont <b>Tickets</b> : Train / RER AR Carte Mobilis 3 zones
<b>6 novembre</b>	Paris Collines et villages Parcours vallonné 10 Km environ	2314 OT	<b>Rendez-vous</b> : Gare de Colombes Guichet SNCF à : <b>13h</b> direction St Lazare	<b>Aller</b> : Paris St Lazare <b>Retour</b> : Paris Montmartre <b>Tickets</b> : train AR zone 3
<b>13 novembre</b>	Chaville RD / Brimborion Parcours vallonné 11 Km environ	2314 OT	<b>Rendez-vous</b> : La Défense guichet SNCF à <b>13h15</b> direction Versailles RD	<b>Aller</b> : Chaville RD <b>Retour</b> : Brimborion <b>Tickets</b> : Train/Tram AR Zone 3
<b>27 novembre</b>	Paris : Porte de la Villette Les buttes Chaumont Ile Saint Louis Parcours vallonné 10 Km environ	2314 OT	<b>Rendez-vous</b> : Gare de Colombes Guichet SNCF à : <b>13h</b> direction St Lazare métro ligne 14 direction Olympiades changement à Pyramides ligne 7 direction La Courneuve	<b>Aller</b> : Cité des Sciences <b>Retour</b> : Ile St Louis <b>Tickets</b> : Train A/R Zone 3
<b>11 décembre</b>	Garches Marne la Coquette / St Cloud Parcours vallonné 10 Km environ	2314 OT	<b>Rendez-vous</b> : La Défense guichet SNCF à <b>13h20</b> direction St Nom La Bretèche	<b>Aller</b> : Garches <b>Retour</b> : St Cloud <b>Tickets</b> : train Tram AR Zone 3
<b>18 décembre</b>	Parc des Chanteraines Parcours plat 10 Km environ	2314 OT	<b>Rendez-vous</b> : à <b>13h20</b> Station Tram T1 les Courtilles Colombes les Courtilles bus 304 ou 378	<b>Aller</b> : Parc des Chanteraines <b>Retour</b> : Mairie de Villeneuve la Garenne <b>Tickets</b> : Bus Tram AR Zones 3

## Accompagnateurs

### Grandes randonnées avec et sans transport

**M. Pierre Bournet** : 06 03 81 93 55

**M<sup>me</sup> Brigitte Favreau** : 01 47 82 73 10

**M<sup>me</sup> Annie Jumel** : 06 63 91 54 98

**M. Michel Lesaunier** : 06 14 48 50 48

**M. Gérard Lys** : 01 47 84 20 53

**M. Jean-Pierre Caillie** : 06 89 80 00 04

### Découvertes avec transport

**M<sup>me</sup> Colette Heninger** : 01 47 80 67 28

**M. Barret Denis** : 06 70 99 45 07

**M<sup>me</sup> Couffinal Jeannine** : 06 30 56 54 26

### Balades

**M<sup>me</sup> Christiane Troukens** : 01 47 69 96 72

### Intervilles

**M. Pierre Bournet** : 06 03 81 93 55

**M<sup>me</sup> Annie Jumel** : 06 63 91 54 98

**M. Michel Lesaunier** : 06 14 48 50 48

**M. Gérard Lys** : 06 01 42 08 12

## Infos pratiques

Pendant les vacances les randonnées sont maintenues, mais les animateurs ont droit aussi à des vacances. Téléphoner à l'animateur de présence pour savoir si la randonnée sera maintenue.

**Téléphone portable** : 4 talkies-walkies et 2 téléphones portables ainsi que des gilets fluorescents sont mis à disposition par le service Intergénérationnel pour les accompagnateurs.

**Remarque** : le faible nombre d'accompagnateurs pour les randonnées découvertes avec transport est préoccupant.

**Conséquence** : en cas d'absence des deux accompagnateurs, les randonnées ne sont pas maintenues.

**Mouvements sociaux** : les accompagnateurs informent tous les randonneurs que la grève, même partielle des transports en commun, entraîne l'annulation des randonnées programmées ce jour-là.

## L'Avant Seine / Théâtre de Colombes

Parvis des Droits de l'Homme - 88, rue Saint Denis - 92700 Colombes Billetterie : 01 56 05 00 76 ou billetterie@lavant-seine.com

Heures d'ouverture : Du mardi au samedi de 11h à 14h30 et de 15h30 à 19h.

Réservations et règlements : sur présentation de la carte d'abonné du service Intergénérationnel à l'Avant Seine / Théâtre de Colombes.

L'Avant Seine / Théâtre de Colombes vous propose une sélection de spectacles et trois coups de cœur «en famille» ou autour de la musique.

**Cirque**

### PLAN B

#### Infos

**Dates :** mardi 15 et mercredi 16 octobre

**Horaire :** 20h30

**Durée :** 1h10

**Tarif :** 16 €

- 20 ans : 12 €



**Musique**

### Pierre et le Loup... et le Jazz !

#### Infos

**Date :** mardi 17 décembre

**Horaires :** 14h30 et 20h30

**Durée :** 2h

**Tarif :** 24 €

- 20 ans : 20 €

### Indiamore

#### Infos

**Date :** jeudi 12 décembre

**Horaire :** 20h30

**Durée :** 2h

**Tarif :** 12 €

Autour du spectacle Indiamore, une rencontre musicale avec Christophe Chassol, sur le thème du piano, vous est proposée. Information au 01 56 05 86 44.



**Remarque :** les tarifs indiqués sont réservés aux abonnés du service Intergénérationnel (sur présentation de votre carte)

# spectacles sans transport

## Musique Raphaël Gualazzi

### Infos

**Date:** vendredi 4 octobre  
**Horaire:** 20h30  
**Durée:** 2h  
**Tarif:** 20 €



## Théâtre Cyrano de Bergerac

### Infos

**Date:** mardi 8 octobre  
**Horaire:** 20h30  
**Durée:** 2h45  
**Tarif:** 12 €



## Comédie musicale Anna

### Infos

**Date:** vendredi 11 octobre  
**Horaire:** 20h30  
**Durée:** 1h30  
**Tarif:** 20 €  
**Âge:** à partir de 15 ans



## Danse Yo Gee Ti

### Infos

**Date:** jeudi 14 novembre  
**Horaire:** 20h30  
**Durée:** 1h10  
**Tarif:** 20 €  
**Âge:** à partir de 12 ans



## Opéra Une flûte enchantée

### Infos

**Date:** mardi 26 novembre  
**Horaire:** 20h30  
**Durée:** 1h30  
**Tarif:** 20 €  
**Âge:** à partir de 12 ans

D'après Wolfgang Amadeus Mozart. Chants en allemand / dialogues en français.



## Théâtre / humour Comment épouser un milliardaire ?

### Infos

**Date:** samedi 23 novembre  
**Horaire:** 21h  
**Durée:** 1h  
**Tarif:** 12 €  
**Âge:** à partir de 12 ans

Pour plus d'informations sur cette programmation, merci de vous référer à la brochure de l'Avant Seine / Théâtre de Colombes.



## Auditorium du Conservatoire Présentation de la saison

### Infos

**Date:** samedi 12 octobre  
**Horaire:** 11h

## Solférino

- **Anglais** : reprise de l'activité semaine du 1/10/2013 le mardi de 9h30 à 11h (Niveau 2) le mardi de 13h45 à 15h15 (Niveau 4) le mardi de 15h30 à 17h (Niveau 5) le vendredi de 9h à 10h30 (Niveau 3) le vendredi de 10h45 à 12h15 (Niveau 1)
- **Danses de société** : reprise de l'activité le 2/10/2013 le mercredi (organisation en fonction des inscriptions)
- **De fil en aiguilles** - Gratuit . Le jeudi de 14h à 17h (sans interruption).
- **Dentelle aux fuseaux** : reprise de l'activité le 2/10/2013 le mercredi de 9h15 à 11h45
- **Écriture créative** : reprise de l'activité le 1/10/2013 le mardi de 13h30 à 15h
- **Encadrement d'art** : reprise de l'activité le 3/10/2013 le jeudi de 13h30 à 15h30
- **Philosophie ou la sagesse du bien-être** : reprise de l'activité le 1/10/2013 le mardi de 15h15 à 16h45
- **Couture** : reprise de l'activité le 14/10/2013 Le lundi de 14h à 16h30.

## Chatou

- **Dessin peinture** : reprise de l'activité le 3/10/2013 le jeudi de 14h à 17h
- **Scrabble en duplicate** - (sans interruption) vendredi de 14h à 16h30 - Tournoi : vendredi 13 décembre
- **Tarot** (sans interruption) les lundis et mercredis de 14h à 18h - Tournois : mercredi 16 octobre, mercredi 20 novembre et lundi 16 décembre (Inscription indispensable) (32 personnes maximum)
- **Vidéo** : reprise de l'activité le 10/09/2013 Le mardi de 9h30 à 11h30.

Pour les tarifs, se reporter au « 1,2,3... activités » dans la brochure de juillet, août, septembre 2013.

## Infos pratiques

### Centre d'activités Chatou

37, rue de Chatou. Tél. : 01 47 84 54 30

**Itinéraire indicatif** : bus 176, arrêt « Gros Grès »  
Bus 378, arrêt « Écoles Henri Martin »  
Colomb'Sud 566, arrêt « Moslard »

### Centre d'activités Solférino

39-45, rue Solférino. Tél. : 01 47 82 30 00

**Itinéraire indicatif** : bus 235 et Columbus 366, arrêt « Gare du Stade »

**Remarque** : merci de vous présenter 10 minutes avant le début des activités.

## Charte des centres d'activités

- a. Ne pas fumer dans les locaux (Décret n°2006-1386 du 15 novembre 2006).
- b. L'introduction d'alcool n'est tolérée qu'en cas d'événement exceptionnel autorisé. Ne laisser aucune boisson alcoolisée et/ou denrée périssable après le départ.
- c. Signaler régulièrement au service les besoins en matériel en fonction de chaque activité.
- d. Chaque groupe d'activité est responsable de son espace de rangement.
- e. Remettre en état de propreté les locaux et le matériel après chaque utilisation.
- f. S'assurer que toutes les issues sont closes et les volets fermés avant l'activation de l'alarme de la structure.
- g. Signaler toute anomalie constatée dans les meilleurs délais afin de permettre l'intervention des services techniques au plus tôt.

# Ateliers et divertissements

## Centre d'activités Chatou Séances de Wii

### Infos

**Dates:** Les mardis 8 octobre, 5 novembre et 10 décembre  
**Horaires:** de 14h à 17h  
**Tarif:** gratuit  
**Nombre maximum de personnes:** 15

## Centre d'activités Solférino Jeux Travailler sa mémoire

### Infos

**Dates:** le mercredi 29 octobre  
les lundis 23 et 30 décembre  
**Horaires:** de 14h à 16h  
**Tarif:** gratuit  
**Nombre maximum de personnes:** 20

Des exercices sous forme ludique vous seront proposés afin de faire travailler votre mémoire.

## Centre d'activités Chatou Vidéo/film Les temples d'Angkor suivi de «Escapade en France»

### Infos

**Date:** mardi 26 novembre  
**Horaires:** de 14h à 16h  
**Tarif:** gratuit  
**Nombre maximum de personnes:** 70  
**Source:** Serge Petit



### Les temples d'Angkor :

Au fil des images, vous découvrirez la cité royale «Angkor-Thom», vous visiterez le marché des artisans, le temple Bayon, la terrasse des éléphants et du roi «lépreux», le temple Baphuom, Siem Reap, le temple Ta Prohm et son lac, le temple d'Angkor Wat et ses bas reliefs,...

### Escapade en France :

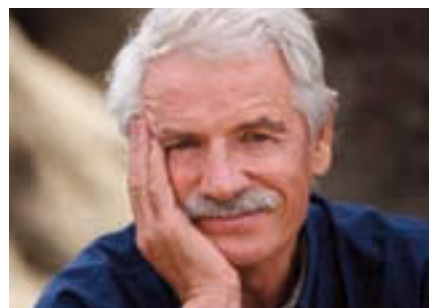
Ce voyage débutera par le Jura avec la vallée de Joux, les sources du Doubs et de l'Ain, le village classé de Baume-les-Messieurs, la ville de Saint Claude et le mont Rond puis la Bourgogne avec l'abbaye de Cluny et le barrage de Pannecière pour arriver à Apremont-sur-Allier, dans la région Centre et terminer par une belle surprise que vous réserve Serge Petit...

## Centre d'activités Chatou Vidéo / film Home, de Yann Arthus-Bertrand

### Infos

**Date:** mardi 17 décembre  
**Horaires:** de 14h à 16h  
**Tarif:** gratuit  
**Nombre maximum de personnes:** 70

«Home» est un film documentaire sorti en 2009, écrit et réalisé par Yann Arthus-Bertrand et produit par Luc Besson, uniquement constitué d'images aériennes, à la manière d'un carnet de voyages. Ce film montre la pression que l'homme fait subir à l'environnement et les conséquences que cela entraîne sur le changement climatique. Yann Arthus-Bertrand ne le présente pas comme un film catastrophe mais comme un message d'espoir, en rappelant qu'il reste 10 ans pour agir.



# Ateliers et divertissements

## Centre d'activités Chatou Conférence

Le dîner  
des insectes :  
"Rien ne se crée,  
rien ne se perd!"

### Infos

**Date:** mardi 12 novembre

**Horaires:** de 14h à 16h

**Tarif:** 1€ (1,20 € HC)

**Nombre maximum**

**de personnes:** 50

**Causerie de:**

Gérard de Soète

Suite et fin de la conférence. La diète des papillons et des mouches où l'on apprend aussi que, s'il est vrai que beaucoup d'êtres humains sont insectivores, il est également vrai que certains insectes sont anthropophages et homicides !

## Centre d'activités Chatou Bourse aux plantes

### Infos

**Date:** mardi 19 novembre

**Horaires:** de 14h à 17h

**Tarif:** gratuit

**Nombre maximum**

**de personnes:** 50

**Animé par** Guy Lefort

En novembre, l'automne est là et l'hiver se prépare activement dans les allées du jardin. Les derniers bulbes doivent être arrachés et remisés. Les plantes fragiles reçoivent d'urgence



leurs protections d'hiver pour repartir de plus belle au printemps. Au potager, il est temps de récolter la mâche et les crosnes. Les feuillages de tomates se retrouvent au compost avec les restes de la dernière tonte du gazon.

## Centre d'activités Solférino Stages « Périnée »

### Infos

**Dates:** lundi 28, mercredi 30 et jeudi 31 octobre

**Horaires:** de 10h à 11h (sauf le 28/10 de 10h à 11h30)

**Tarif:** 10.50€ le stage (12,60€ HC)

**Nombre maximum**

**de personnes:** 15

**Stage animé par:**

Solange Magadlah

Ce stage vous propose de découvrir ou redécouvrir le périnée, son rôle et les contraintes



auxquelles il est soumis. Vous apprendrez à le mobiliser, l'intégrer dans les gestes de la vie quotidienne, le renforcer et le protéger.

## Centre d'activités Solférino Stages « Hallus Valgus »

### Infos

**Dates:** lundi 4 et vendredi 8 novembre

**Horaires:** de 14h à 15h

**Tarif:** 10.50€ le stage (12,60€ HC)

**Nombre maximum**

**de personnes:** 15

**Stage animé par:**

Solange Magadlah

Par des exercices simples nous allons procéder à un réveil sensoriel du pied, à sa mobilisation (passive et active) puis à un travail des appuis et une action musculaire ciblée.



# Ateliers et divertissements



## Centre d'activités Solférino Loisirs créatifs

### Infos

**Dates :** vendredis 13  
et 20 décembre  
**Horaires :** de 14h à 17h  
**Tarif :** 5,50 € (6,60 € HC)  
**Nombre maximum  
de personnes :** 15

Ces séances vous permettront de réaliser tous vos préparatifs de Noël : décoration de votre table, étiquettes cadeaux, réalisation des menus...

## Centre d'activités Chatou Prévention Droit et société

### Infos

**Horaires :** de 10h à 11h30  
**Tarif :** gratuit  
**Nombre maximum  
de personnes :** 50  
**Animé par :** Raymond Melka,  
président de la section hono-  
raire des chambres régio-  
nales des comptes.

#### Les droits des consommateurs

**Vendredi 4 octobre :** L'informa-  
tion du consommateur avant  
l'achat (le prix, le produit, le  
contrat)

**Vendredi 8 novembre :** La publi-  
cité trompeuse ou abusive

**Vendredi 6 décembre :**

Quelques ventes particulières :  
les achats à crédit, les achats à  
distance, le démarchage à do-  
micile...

## Centre d'activités Solférino Droit et société

### Infos

**Horaires :** de 10h à 11h30  
**Tarif :** gratuit  
**Nombre maximum  
de personnes :** 50  
**Animé par :** Raymond Melka,  
président de la section hono-  
raire des chambres régio-  
nales des comptes.

M. Melka souhaite donner la pos-  
sibilité aux abonnés résidant aux  
alentours du centre d'activités  
Solférino d'assister aux séances  
qu'il anime. Les thèmes abordés  
sur cette structure reprennent le  
programme de l'année précé-  
dente, étudié au centre d'activités  
Chatou.

#### Les familles et le droit au- jourd'hui

**Mercredi 16 octobre :** Vivre en  
couple en 2013

**Mercredi 13 novembre :** Les  
droits et devoirs des époux dans  
le mariage

**Mercredi 11 décembre :** Les règles  
de filiation et leurs conflits





# Conférences et débats

## Infos

**Tarif** : 1 conférence 4.50 €

5 conférences 17 €

10 conférences 32 €

**Nombre maximum**

**de personnes** : 80

**Rendez-vous** : Auditorium du Conservatoire municipal de musique et de danse 25, rue de la Reine Henriette à Colombes

**Itinéraire indicatif** : bus 164,176, 304,378, 366, arrêt «Eglise de Colombes»

**Remarque** : merci de vous présenter 10 minutes avant le début des activités.

## Histoire

### La Rome des Papes : la Tiare et l'épée

## Infos

**Dates** : les lundis de 14h30 à 16h

**Conférencier** : Catherine Richard-Leduc et ses collègues

**7 octobre** : Rome, la ville de Pierre et de Paul

**14 octobre** : Hérésies et Conciles

**4 novembre** : De Constantin à Charlemagne : Rome et Byzance

**18 novembre** : La réforme Grégorienne

**25 novembre** : La Lutte des deux Glaives : Empereur et Pape

**2 décembre** : La Papauté en Avignon

**9 décembre** : Alexandre VI et les Borgia

**16 décembre** : La Chapelle Sixtine

## Histoire et société

## Infos

**Date** : le jeudi de 10h à 11h30

**Conférencier** : Laure Schauinger-Gauffre, guide-conférencière



**14 novembre** : Les tapisseries de David et Bethsabée, un chef-d'œuvre de la Renaissance.

## Musique

## Infos

**Date** : le jeudi de 10h à 11h30

**Conférencier** : Yves Gruson, directeur de l'école nationale de musique de Bobigny

### L'exotisme en musique

**17 octobre** : Musiques des mille et une nuits

**7 novembre** : Turqueries musicales

**12 décembre** : Musiques ibériques



# Conférences et débats

## Patrimoine

### Infos

**Dates** : les jeudis de 10h à 11h30

**Conférencier** : Hugues Ménès, conférencier

**10 octobre** : La mode sous le Second Empire

**21 novembre** : Le Prince Impérial, Napoléon IV

**28 novembre** : Notre-Dame de Paris : architecture et restaurations

**5 décembre** : Notre-Dame de Paris : mobilier, vitraux et cloches

### Conférence

## Musique

### Infos

**Dates** : mardi 15 octobre à 19h

**Tarif** : gratuit

**Conférencier** : Yves Gruson, directeur de l'école nationale de musique de Bobigny

Préparation au concert « Mozart, Beethoven et Dutilleux » proposé par le Théâtre des Champs Élysées le mardi 21 octobre, dans le cadre de la semaine bleue..



### Littérature

## Club du livre

### Infos

**Lieu** : Médiathèque Prévert  
6, passage Prévert

**Rencontres animées par** :  
les bibliothécaires

**Date** : le samedi à 11h

**Itinéraire indicatif** : bus 164,  
176, 304, 378, arrêt  
«Église de Colombes»

**Tarif** : gratuit

**Nombre maximum  
de personnes** : 20

**5 octobre** : collaboration avec L'Avant-Seine : lecture et rencontre avec Pierre-Marie Baudoin, metteur en scène autour de Fritz Bauer

**23 novembre** : la rentrée littéraire

Chaque séance porte sur un genre littéraire ou sur une actualité liée au programme d'animations. Ce sont les bibliothécaires qui interviennent ou des professionnels. C'est un moment de transmission de savoir et de lien social car il y a de nombreux échanges.

### Littérature

## Les mots partagés

### Infos

**Lieu** : Médiathèque Michelet  
11, rue Jules Michelet

Rencontre animée par les bibliothécaires

**Horaires** : à 10h30

**Itinéraire indicatif** : bus 235 et  
140, arrêt « Stalingrad »

**Tarif** : gratuit

**Nombre maximum  
de personnes** : 20

**21 septembre**

**19 octobre**

**16 novembre**

**14 décembre**

Avec plus de 200 livres présentés en 2011, la médiathèque Jules Michelet des Fossés-Jean vous invite au club-lecture. Autour d'un café ou d'un thé, venez nous parler du livre que vous avez adoré ou détesté! Ambiance conviviale, sérieuse mais pleine d'humour.

# à noter sur vos agendas !

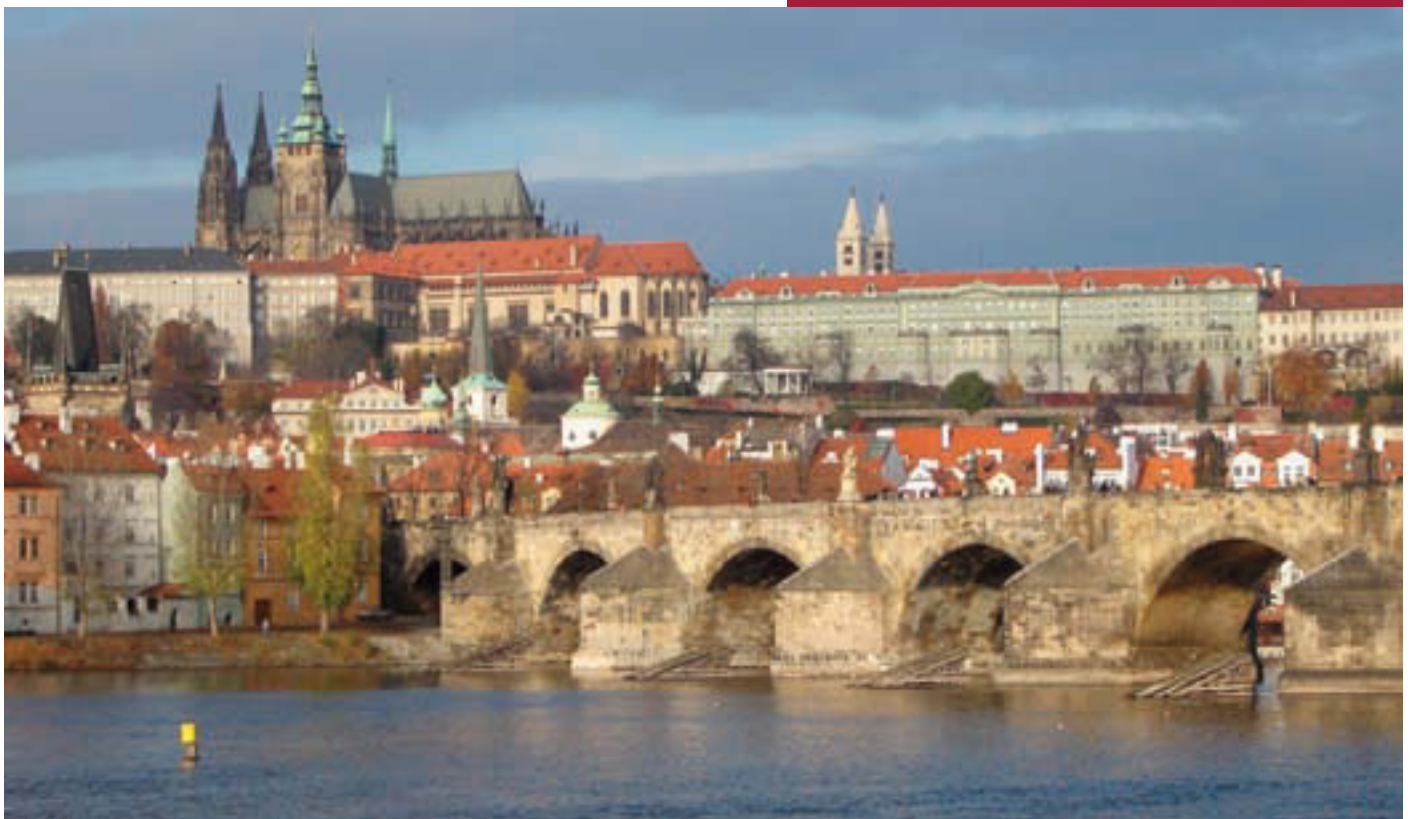
## Voyages 2014

**La réunion de présentation des voyages 2014** se tiendra **le jeudi 3 octobre 2013 à la salle du Tapis Rouge** 5, rue de la Liberté **à partir de 14h30.**

Cette réunion vous permettra de :

- Rencontrer les représentants des agences de voyages qui ont été sélectionnées pour l'année 2014. Vous pourrez discuter avec eux, vous faire conseiller et obtenir de la documentation touristique.
- Remettre au service Intergénérationnel vos souhaits de destinations.

**Venez nous retrouver, votre avis et vos remarques nous intéressent afin de répondre au mieux à vos attentes !**



# Programmation trimestrielle mode d'emploi

## 1 Feuille individuelle de pré-inscription

Cette feuille, jointe avec votre magazine est à remplir et à renvoyer au plus tard le **dimanche 1<sup>er</sup> septembre 2013**.

**par courrier :** au service Intergénérationnel, 2, rue du Président S. Allende aux heures d'ouverture de 9h30 à 12h et de 14h30 à 17h sauf le lundi matin.

**ou à déposer** dans les différentes mairies de proximité de 9h à 11h30 et de 13h30 à 17h sauf le lundi matin (indiquer le nom de la mairie de proximité et la date de dépôt).

- Mairie Aragon – 20, place Aragon
- Mairie Jean Wiener – 19, rue Jean Wiener
- Mairie Europe – 34, avenue de l'Europe
- Mairie des Fossés Jean/Gare du Stade – 107, avenue de Stalingrad

- Indiquez plusieurs possibilités de dates pour une même sortie.
- Si vous souhaitez effectuer une sortie ou activité aux mêmes dates et horaires qu'un (e) ami (e), vous devez impérativement remettre vos feuilles en même temps au service.

Le service se réserve le droit d'annuler une date de sortie en fonction des inscriptions enregistrées (sorties avec transport avec trop peu d'inscrits).

## 2 Étude des demandes

**Du 2 au 13 septembre 2013**

Au cours de cette période, le service peut vous contacter pour vous proposer de modifier certains de vos choix. C'est pourquoi nous vous conseillons d'indiquer plusieurs dates possibles pour chaque sortie choisie.

**Attention ! Les règlements des sorties trimestrielles se font sur une semaine.**

## 3 Inscription définitive

**Du 16 au 20 septembre 2013**

Exclusivement au service Intergénérationnel. Inscriptions par ordre alphabétique (3 premières lettres du patronyme) voir tableau ci-dessous.

## 4 Règlement

Un règlement différé est possible pour le mois de décembre, à régler un mois avant la date de la sortie. Sauf pour les spectacles.

**Accueil pour votre règlement** | service Intergénérationnel  
2, rue du Président Allende

Date	Matin	Après-midi
Lundi 16 septembre	fermé	14h30 - 16h30 de ABB à BOD
Mardi 17 septembre	9h30 - 11h30 de BOL à CLE	14h30 - 16h30 de CLO à DUV
Mercredi 18 septembre	9h30 - 11h30 de EGL à GRA	14h30 - 16h30 de GRE à LAN
Jeudi 19 septembre	9h30 - 11h30 de LAP à MAL	14h30 - 16h30 de MAM à PEL
Vendredi 20 septembre	9h30 - 11h30 de PEN à SCH	14h30 - 16h30 de SCU à ZUI

## infos pratiques

**Après cette période, sans information de votre part, les demandes de sorties non confirmées et non payées pour octobre et novembre seront redistribuées afin de ne plus pénaliser les personnes mises en attente.**

## 5 Remboursements

### Annulation à l'initiative de l'abonné

#### Sorties :

- inférieur à 8 €, pas de remboursement.
- supérieur à 8 €, 20 % de frais de dossier.

#### Voyages :

- si le service est prévenu moins de 45 jours avant le départ, 46 € de frais de dossier.
- si le service est prévenu au moins 45 jours avant le départ, 16 € de frais de dossier.

Le remboursement est effectué intégralement si les places laissées vacantes sont attribuées à des abonnés sous conditions.

### Annulation par le service Intergénérationnel :

Un remboursement intégral est effectué (fournir un reçu de paiement et RIB ou RIP)

#### Pièces à fournir :

- un justificatif de maladie, d'hospitalisation ou de décès de l'abonné ou d'un membre de sa famille (conjoint(e), ascendants, descendants et collatéraux),
- le reçu de paiement,
- un relevé d'identité bancaire ou postal (RIB ou RIP).

## Le service Intergénérationnel

### Une équipe à votre écoute

**Michèle Etcheberry :** Adjointe au Maire, déléguée aux Affaires sanitaires, sociales et au Handicap.  
Contact : 01 47 60 82 57

**Michel Le Guellec :** Responsable du service.

**Chloé Henriët :** Adjointe du responsable de service.

**Rodolphe Malec :** Coordinateur des activités permanentes, de l'accueil et de la comptabilité. Référent randonnées.

**Myriam Boufetta et Corinne Tchiftjian :** Accueil du public. Référentes de l'organisation administrative en lien avec le public. Suivi des recettes du service.

**Agnès Leborgne :** Référente de la programma-

tion « Inter G le Mag » et des après-midi dansants. Suivi et accompagnement des sorties de printemps, des voyages et sorties diverses.

**Frédérique Lehu :** Référente des voyages, des appels d'offres, des sorties de printemps, de la démocratie participative et de l'événementiel.

Suivi de la communication, du logement intergénérationnel et du parrainage.

**Gwendolynne Auffret :** Référente des « activités atout'âges et grand âge », des « colis-banquets » et de l'événementiel. Suivi des animations dans les centres d'activités, du logement intergénérationnel et du parrainage.

**Terkia Boudjemia :** Référente des activités permanentes et suivi de la comptabilité.

## Infos pratiques

### Abonnement :

Désormais, les abonnements au service Intergénérationnel sont calqués sur le calendrier scolaire afin d'harmoniser nos différents partenariats associatifs.

**Tarif du 01/09/2013 au 30/06/2014 : 14,80 €**  
pour les Colombiens

**Tarif du 01/09/2013 au 31/08/2014 : 22,40 €**  
pour les non-Colombiens

### Tarif des sorties et activités

Une majoration d'au moins 20 % est demandée pour les abonnés non colombiens.

### Coordonnées et horaires

2, rue du Président Salvador Allende

Tél. : 01 47 84 21 94

du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 17 h (fermé le lundi matin).

Aucun encaissement accepté après 17h.

Internet : [www.colombes.fr](http://www.colombes.fr)

e-mail : [intergenerationnel@mairie-colombes.fr](mailto:intergenerationnel@mairie-colombes.fr)

### Fermetures exceptionnelles :

**Vendredi 1er novembre : férié**

**Lundi 11 novembre : férié**

**Jeudi 14 novembre : fermeture exceptionnelle**

**Jeudi 21 novembre : fermeture exceptionnelle**

**Vendredi 22 novembre : fermeture exceptionnelle**

**Mercredi 25 décembre : férié**

### Coordonnées des Centres d'activités

**Solférino :** 39/45, rue Solférino

Tél. : 01 47 82 30 00

**Chatou :** 37, rue de Chatou - Tél. : 01 47 84 54 30

# Vos sorties

## en un clin d'œil

### octobre

jour	mois	Genre	Intitulé	Pages
Mardi	1-oct	Demi-journée sans transport	Notre-Dame de Paris (9h45 & 13h45)	9
Mercredi	2-oct	1/2 journée avec transport en interG	Le musée des Arts Forains	7
Jeudi	3-oct	Demi-journée sans transport	Art floral : Compositions d'automne	10
Jeudi	3-oct	Voyages	Réunion Présentation-bilan des séjours	27
Vendredi	4-oct	Demi-journée sans transport	Notre-Dame de Paris (9h45 & 13h45)	9
Vendredi	4-oct	Préventions	Droit et société : info du consommateur avant achat	24
Samedi	5-oct	Club du livre	Lecture et rencontre avec JM Baudoin	26
Lundi	7-oct	Conférence	Histoire : Rome, la ville de Pierre et de Paul	25
Mardi	8-oct	Ateliers et divertissements	Séance de Wii	22
Mardi	8-oct	Demi-journée sans transport	Les Champs Elysées et leurs personnages illustres	10
Mercredi	9-oct	Randonnée commune	Grisy-les-Plâtres (95)	17
Jeudi	10-oct	Conférence	Patrimoine : La mode sous le Second Empire	26
Jeudi	10-oct	Demi-journée avec transport	L'île Seguin	8
Vendredi	11-oct	Demi-journée à Colombes	Après-midi dansant	10
Lundi	14-oct	Conférence	Histoire : Hérésies et Conciles	25
Mardi	15-oct	Randonnée 1/2 journée avec transport	Château du Val (78)	17
Mardi	15-oct	Conférence	Musique : préparation au concert Semaine Bleue	26
Mercredi	16-oct	Préventions	Droit et société : Vivre en couple en 2013	24
Mercredi	16-oct	1/2 journée avec transport en inter-g	Le musée des Arts Forains	7
Jeudi	17-oct	Randonnée Intervilles	Vallée de Chevreuse (78) Colombes	17
Jeudi	17-oct	Conférence	Musique : Musiques des mille et une nuits	25
Jeudi	17-oct	Spectacle sans Transport	Les Vieilles Chipies	12
Vendredi	18-oct	Demi-journée sans transport	Notre-Dame de Paris (9h45 & 13h45)	9
Samedi	19-oct	Des mots partagés	Des mots partagés	26
Lundi	28-oct	Ateliers et divertissements	Stage périnée (également les 30 et 31 octobre)	23
Mardi	29-oct	Ateliers et divertissements	Jeux et mémoire	22
Mardi	29-oct	Demi-journée sans transport	Les Champs Elysées et leurs personnages illustres	10
Mercredi	30-oct	1/2 journée avec transport en inter-g	Le musée des Arts Forains	7
Jeudi	31-oct	Journée avec transport	Compiègne et ses figurines	6

### Novembre

jour	mois	Genre	Intitulé	Pages
Lundi	4-nov	Conférence	Histoire : De Constantin à Charlemagne	25
Lundi	4-nov	Ateliers et divertissements	Stage Hallus Valgus (également le 8 novembre)	23
Mardi	5-nov	Ateliers et divertissements	Séance de Wii	22
Mercredi	6-nov	Spectacle sans Transport en inter-G	Le Cirque Gruss	11
Jeudi	7-nov	Conférence	Musique : Turqueries musicales	25
Jeudi	7-nov	Journée avec transport	Compiègne et ses figurines	6
Vendredi	8-nov	Préventions	Droit et société : La publicité trompeuse ou abusive	24
Vendredi	8-nov	Demi-journée à Colombes	Après-midi dansant	10
Mardi	12-nov	Ateliers et divertissements	Le dîner des insectes (suite et fin)	23

jour	mois	Genre	Intitulé	Pages
Mercredi	13-nov	Préventions	Droit et société : Les droits et devoirs des époux	24
Mercredi	13-nov	Demi-journée sans transport	Les Champs Elysées et leurs personnages illustres	10
Jeudi	14-nov	Conférence	Histoire et société : tapisseries de David et Bethsabée	25
Vendredi	15-nov	Demi-journée avec transport	L'Ile Seguin	8
Samedi	16-nov	Des mots partagés	Des mots partagés	26
Lundi	18-nov	Conférence	Histoire : La réforme Grégorienne	25
Mardi	19-nov	Randonnée ½ journée avec transport	Parc de La Courneuve (93)	17
Mardi	19-nov	Ateliers et divertissements	Bourse aux plantes	23
Jeudi	21-nov	Randonnée Intervilles	Mesnille St Denis/St Cyr l'Ecole (78) Gennevilliers	17
Jeudi	21-nov	Conférence	Patrimoine : Le Prince Impérial, Napoléon IV ?	26
Vendredi	22-nov	Demi-journée sans transport	Champs Elysées : personnages illustres	10
Samedi	23-nov	Club du livre	La rentrée littéraire	26
Lundi	25-nov	Conférence	Histoire : La Lutte des deux Glaives	25
Mardi	26-nov	Ateliers et divertissements	Vidéo : "Les temples d'Angkor"	22
Mardi	26-nov	Demi-journée sans transport	Les Champs Elysées et leurs personnages illustres	10
Mercredi	27-nov	Demi-journée avec transport	L'Ile Seguin	8
Jeudi	28-nov	Conférence	Patrimoine : Notre-Dame de Paris	26
Jeudi	28-nov	Journée avec transport	Compiègne et ses figurines	6
Vendredi	29-nov	Demi-journée à Colombes	Après-midi dansant	

## Décembre

jour	mois	Genre	Intitulé	Pages
Lundi	2-déc	Conférence	Histoire : La Papauté en Avignon	25
Lundi	2-déc	Demi-journée sans transport	Les Champs Elysées et leurs personnages illustres	10
Mardi	3-déc	Spectacle sans transport	Musique : Les chanteurs...nés ailleurs	12
Mardi	3-déc	Randonnée en transport en commun	Randonnée nocturne dans Paris	3
Mercredi	4-déc	Journée avec transport	Compiègne et ses figurines	6
Jeudi	5-déc	Randonnée Intervilles	Vallangoujard (95) organisée par Colombes	17
Jeudi	5-déc	Conférence	Patrimoine : Notre-Dame de Paris	26
Vendredi	6-déc	Voyages	W.E. Marchés de Noël du 6 au 8 décembre	4 et 5
Vendredi	6-déc	Préventions	Droit et société : Quelques ventes particulières	24
Vendredi	6-déc	Demi-journée sans transport	Bowling	10
Lundi	9-déc	Conférence	Histoire : Alexandre VI et les Borgia	25
Mardi	10-déc	Randonnée ½ journée avec transport	Parc de Saint Cloud (92)	17
Mardi	10-déc	Ateliers et divertissements	Séance de Wii	22
Mercredi	11-déc	Préventions	Droit et société : règles de filiation et leurs conflits	24
Jeudi	12-déc	Conférence	Musique : Musiques ibériques	25
Vendredi	13-déc	Ateliers et divertissements	Loisirs créatifs : Préparatifs de Noël (1)	24
Samedi	14-déc	Des mots partagés	Des mots partagés	26
Lundi	16-déc	Conférence	Histoire : La Chapelle Sixtine	25
Mardi	17-déc	Ateliers et divertissements	Vidéo : "Home" de Yann Arthus Bertrand	22
Jeudi	19-déc	Demi-journée sans transport	Art floral : Autour de Noël	10
Vendredi	20-déc	Ateliers et divertissements	Loisirs créatifs : Préparatifs de Noël (2)	24
Lundi	23-déc	Ateliers et divertissements	Jeux et mémoire	22
Lundi	30-déc	Ateliers et divertissements	Jeux et mémoire	22

# la semaine bleue

*Vieillir et agir ensemble dans la communauté*



# ensemble

**Rencontres** autour  
de concerts, spectacles, films,  
préventions, ateliers, ...

du 19 au 27  
octobre

Pour toute information, contactez le service  
Intergénérationnel au 01 47 84 21 94

